Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/792,

11. mai 2016,

mis käsitleb tarbijahindade harmoneeritud indekseid ja eluaseme hinnaindeksit ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 2494/95

(EMPs kohaldatav tekst)

(ELT L 135, 24.5.2016, lk 11)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Komisjoni delegeeritud määrus (EL) 2024/3159, 2. september 2024	L 3159	1	20.12.2024

▼B

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) 2016/792,

11. mai 2016,

mis käsitleb tarbijahindade harmoneeritud indekseid ja eluaseme hinnaindeksit ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu määrus (EÜ) nr 2494/95

(EMPs kohaldatav tekst)

Artikkel 1

Reguleerimisese

Käesoleva määrusega kehtestatakse ühine raamistik tarbijahindade harmoneeritud indeksite (THHI, konstantse maksumääraga THHI, omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeks) ja eluaseme hinnaindeksi väljatöötamiseks, koostamiseks ja levitamiseks liidu ja liikmesriikide tasandil.

Artikkel 2

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

1) „tooted” – kaubad ja teenused, mis on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 549/2013 ([1]) (edaspidi „ESA 2010”) A lisa punktis 3.01;

2) „tarbijahind” – rahalistes tehingutes kodumajapidamiste poolt üksiktoodete eest tasutav ostuhind;

3) „eluasemehind” – kodumajapidamiste poolt ostetud eluruumide tehinguhind;

4) „ostuhind” – ostja poolt toodete eest tegelikult tasutav hind, sealhulgas kõik toodetele kohaldatavad maksud ilma subsiidiumideta pärast allahindluste mahaarvamist standardhindadest või -tasudest; välja arvatud krediidikokkulepete intressi- või teenustasud ja muud lisatasud, mis tulenevad suutmatusest maksta ostuhetkel kokku lepitud tähtaja jooksul;

5) „reguleeritud hind” – hind, mille valitsus on otse kehtestanud või mida ta märkimisväärselt mõjutab;

6) „tarbijahindade harmoneeritud indeks” või „THHI” – iga liikmesriigi arvutatud võrreldav tarbijahinnaindeks;

([1]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. mai 2013. aasta määrus (EL) nr 549/2013 Euroopa Liidus kasutatava Euroopa rahvamajanduse ja regionaalse arvepidamise süsteemi kohta (ELT L 174, 26.6.2013, lk 1).

▼B

7) „konstantse maksumääraga tarbijahindade harmoneeritud indeks” või „konstantse maksumääraga THHI” – indeks, mille abil mõõdetakse tarbijahindade muutusi ilma samal ajavahemikul toodete maksumäärades toimuvate muutuste mõjuta;

8) „maksumäär” – maksu parameeter, mis võib olla teatav protsent hinnast või absoluutväärtuses maksusumma, millega füüsilist üksust maksustatakse;

9) „omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeks” – indeks, millega mõõdetakse muutusi kodumajapidamissektori seisukohast uute eluruumide ning muude selliste toodete tehinguhindades, mida kodumajapidamised ostavad omanike-kasutajatena;

10) „eluaseme hinnaindeks” – indeks, millega mõõdetakse muutusi kodumajapidamiste ostetud eluruumide tehinguhindades;

11) „THHI või konstantse maksumääraga THHI alamindeks” – hinnaindeks iga sellise kategooria jaoks, mis vastab Euroopa individuaalse tarbimise klassifikaatorile kuluartiklite lõikes („ECOICOP”), nagu on sätestatud I lisas;

12) „harmoneeritud indeksid” – THHI, konstantse maksumääraga THHI, omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeks ja eluaseme hinnaindeks;

13) „THHI kiirhinnang” – liikmesriikide, kelle rahaühik on euro, esitatav THHI varajane hinnang, mis võib põhineda esialgsel teabel ja vajaduse korral sobival mudelil;

14) „Laspeyresi tüüpi indeks” – hinnaindeks, millega mõõdetakse keskmisi hinnamuutusi hinna vastavusperioodist kuni võrdusperioodini, kasutades hinna vastavusperioodile eelneva perioodi kulutuste osatähtsust, mida on kohandatud selliselt, et need kajastaksid hinna vastavusperioodi hindu.

Laspeyresi tüüpi indeksit määratletakse järgmiselt:

$$p^{0,t} = \sum \frac{p^t}{p^0} \cdot w^{0,b}$$

Toote hinda tähistab p, hinna vastavusperiood on 0, võrdusperiood on t. W (kaalud) tähistab kulutuste osatähtsust hinna vastavusperioodile eelneval perioodil b, mida on kohandatud hinna vastavusperioodi 0 hindade kajastamiseks;

15) „indeksi vastavusperiood” – periood, mille puhul indeksiks määratakse 100 punkti;

16) „hinna vastavusperiood” – periood, millega võrreldakse võrdlusperioodi hinda; kuuliste indeksite jaoks on hinna vastavusperiood eelneva aasta detsember ja kvartaalsete indeksite jaoks on hinna vastavusperiood eelneva aasta neljas kvartal;

▼B

17) „alusandmed” – järgmine teave:

a) THHI ja konstantse maksumääraga THHI puhul:

i) toodete ostuhinnad, mida on vaja käesoleva määruse kohaselt alamindeksite arvutamisel arvesse võtta,

ii) toote hinda määravad omadused,

iii) teave maksude ja aktsiiside kohta,

iv) teave selle kohta, kas hind on täielikult või osaliselt reguleeritud ja

v) kaalud, mis kajastavad vaatlusaluste toodete tarbimise taset ja struktuuri;

b) omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi puhul:

i) kodumajapidamissektori seisukohast uute eluruumide ning muude selliste toodete tehinguhinnad, mida kodumajapidamised ostavad omanike-kasutajatena ja mida on vaja arvesse võtta omaniku kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi arvutamisel käesoleva määruse kohaselt;

ii) omadused, mis määravad eluruumide hinna ning muude selliste toodete hinnad, mida kodumajapidamised ostavad omanike-kasutajatena, ja

iii) kaalud, mis kajastavad vaatlusaluste eluasemekulutuste taset ja struktuuri;

c) eluaseme hinnaindeksi puhul:

i) kodumajapidamiste ostetud eluruumide tehinguhinnad, mida on vaja käesoleva määruse kohaselt eluaseme hinnaindeksi arvutamisel arvesse võtta,

ii) eluruumide hinda määravad omadused ja

iii) kaalud, mis kajastavad vaatlusaluste eluasemekulutuste taset ja struktuuri;

18) „kodumajapidamine” – ESA 2010 A lisa punkti 2.119 alapunktides a ja b osutatud kodumajapidamised, olenemata selle liikmete kodakondsusest või elanikustaatusest;

19) „liikmesriigi majandusterritoorium” – ESA 2010 A lisa punktis 2.05 osutatud majandusterritoorium, mis hõlmab ka liikmesriigi piires asuvaid eksterritoriaalseid enklaave, kuid ei hõlma välismaailmas asuvaid territoriaalseid enklaave;

20) „kodumajapidamiste rahalised lõpptarbimiskulutused” – lõpptarbimiskulutuste see osa, mis on tekkinud

— kodumajapidamistel,

— rahalistes tehingutes,

— liikmesriigi majandusterritooriumil,

— seoses toodetega, mida kasutatakse isiklike vajaduste või soovide otseseks rahuldamiseks, nagu on määratletud ESA 2010 A lisa punktis 3.101,

— ühel või mõlemal võrreldaval ajavahemikul;

▼B

21) „koostamise meetodi oluline muutmine” – muutus, mis hinnangute järgi mõjutab harmoneeritud indeksi või selle osa aastamuutust mis tahes perioodil

a) kõiki komponente hõlmava THHI, konstantse maksumääraga THHI, omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi või eluaseme hinnaindeksi puhul rohkem kui 0,1 protsendipunkti võrra,

b) THHI või konstantse maksumääraga THHI puhul ECOICOPi mis tahes pearühma, rühma, klassi või (viienumbrilise) alamklassi puhul vastavalt rohkem kui 0,3; 0,4; 0,5 või 0,6 protsendipunkti võrra.

Artikkel 3

Harmoneeritud indeksite koostamine

1. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostat) artikli 2 punktis 12 määratletud harmoneeritud indeksid.

2. Harmoneeritud indeksid on igal aastal aheldamise meetodil saadud Laspeyresi tüüpi indeksid.

3. THHI ja konstantse maksumääraga THHI põhinevad kodumajapidamiste rahalistes lõpptarbimiskulutustes sisalduvate toodete hinnamuutustel ja kaaludel.

4. THHI ja konstantse maksumääraga THHI ei hõlma kodumajapidamistevahelisi tehinguid, v.a üürniku poolt eraomanikule makstav üür, kui omanik tegutseb turutootjana, kellelt kodumajapidamised (üürnikud) ostavad teenuseid.

5. Võimaluse korral ja eeldusel, et andmed on kättesaadavad, koostatakse omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeks käesoleva määruse jõustumisele eelneva kümne aasta kohta.

6. THHI ja konstantse maksumääraga THHI alamindeksid koostatakse ECOICOPi kategooriate kohta. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles täpsustab THHI ja konstantse maksumääraga THHI koostamise tarvis ECOICOPi kohaldamise ühtseid tingimusi. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

7. Komisjon koostab 31. detsembriks 2018 aruande, milles käsitletakse omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi sobivust THHIsse integreerimiseks. Sõltuvalt selle aruande tulemustest esitab komisjon, mõistliku aja jooksul ja kui see on asjakohane, ettepaneku käesoleva määruse muutmiseks seoses omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi integreerimisega THHIsse. Kui aruandes leitakse, et omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi THHIsse integreerimiseks on vaja metoodikat veelgi täiendada, jätkab komisjon metoodilist tööd ning annab sellest asjakohasel juhul aru Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

8. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles täpsustab liikmesriikide, kelle rahaühik on euro, esitatavate THHI kiirhinnangute jaotust. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

▼B

9. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles täpsustab omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi ja eluaseme hinnaindeksi jaotusi. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

10. Liikmesriigid ajakohastavad igal aastal harmoneeritud indeksite alamindeksite kaalud. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles täpsustab harmoneeritud indeksite kaalude kvaliteedi ühtseid tingimusi. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

Artikkel 4

Harmoneeritud indeksite võrreldavus

1. Selleks et harmoneeritud indekseid saaks käsitada võrreldavatena, peavad liikmesriikidevahelised erinevused kõigil üksikasjalikkuse tasemetel kajastama üksnes erinevusi hinnamuutuste või kulutuste struktuuris.

2. Kõiki harmoneeritud indeksite alamindekseid, millega seoses esineb kõrvalekaldeid käesoleva määruse kohastest kontseptsioonidest või meetoditest, käsitatakse võrreldavatena juhul, kui tulemuseks on indeks, mille hinnanguline süstemaatiline erinevus käesolevale määrusele vastava metoodika kohaselt koostatud indeksist on

a) THHI ja konstantse maksumääraga THHI puhul aastaarvestuses eelneva aastaga võrreldes keskmiselt väiksem kui 0,1 protsendipunkti või sellega võrdne;

b) omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi ja eluaseme hinnaindeksi puhul aastaarvestuses eelneva aastaga võrreldes keskmiselt väiksem kui 1 protsendipunkt või sellega võrdne.

Kui esimeses lõigus osutatud arvutus ei ole võimalik, peab käesoleva määruse kontseptsioonidest või meetoditest erineva metoodika kasutamise tagajärgi üksikasjalikult kirjeldama.

3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 10 vastu delegeeritud õigusakte I lisa muutmiseks, et tagada vastavalt ÜRO COICOPi muudatustele harmoneeritud indeksite võrreldavus rahvusvahelisel tasandil.

4. Selleks et tagada ühtsed tingimused võrreldavate harmoneeritud indeksite koostamisel ning saavutada käesoleva määruse eesmärgid, võtab komisjon vastu rakendusaktid, milles täpsustab täiendavalt artiklis 8 osutatud vabatahtlikel katseuuringutel põhinevaid paremaid meetodeid ja metoodikat. Rakendusaktides käsitletakse järgmist:

i) valimi võtmine ja representatiivsus,

ii) hindade kogumine ja töötlemine,

iii) asendus ja kvaliteedikohandus,

iv) indeksi koostamine,

v) revideerimine,

▼B

vi) eriindeksid,

vii) toodete käsitamine erivaldkondades.

Komisjon tagab, et kõnealuste rakendusaktidega ei panda liikmesriikidele ega andmeesitajatele märkimisväärset lisakoormust.

Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

5. Selleks et koostada harmoneeritud indekseid, et võtta arvesse statistiliste meetodite tehnilist arengut ja artikli 8 lõikes 4 osutatud katseuuringute hinnanguid, on komisjonil õigus muuta kooskõlas artikliga 10 vastu võetud delegeeritud õigusaktidega käesoleva artikli lõike 4 esimest lõiku, lisades selles sätestatud loetelusse punkte, tingimusel et need punktid ei kattu juba olemasolevatega ega muuda käesolevas määruses sätestatud harmoneeritud indeksite kohaldamisala ega olemust.

Artikkel 5

Andmetele esitatavad nõuded

1. Liikmesriikide kogutavad harmoneeritud indeksite ja alamindeksite koostamise alusandmed on liikmesriikide tasandil representatiivsed.

2. See teave saadakse statistilistest üksustest, mis on määratletud nõukogu määruses (EMÜ) nr 696/93, ([1]) või muudest allikatest, tingimusel et täidetud on käesoleva määruse artiklis 4 osutatud harmoneeritud indeksite võrreldavusnõuded.

3. Statistilised üksused, kes esitavad andmeid kodumajapidamiste rahalistes lõpptarbimiskulutustes sisalduvate toodete kohta, teevad vastavalt vajadusele alusandmete kogumisel või esitamisel koostööd. Alusandmed, mida statistilised üksused harmoneeritud indeksite koostamise eest vastutavatele riiklikele asutustele esitavad, peavad olema täpsed ja täielikud.

4. Harmoneeritud indeksite koostamise eest vastutavate riiklike asutuste nõudmise korral esitavad statistilised üksused võimaluse korral elektroonilisi tehinguandmeid, näiteks vöötkoodilugejaga saadavad andmed, sellise üksikasjalikkusega, mis on vajalik harmoneeritud indeksite koostamiseks ning võrreldavusnõuete täitmise ja harmoneeritud indeksite kvaliteedi hindamiseks.

5. Harmoneeritud indeksite ühine vastavusperiood on 2015. aasta. Seda indeksi vastavusperioodi kasutatakse kõigi harmoneeritud indeksite ja nende alamindeksite täielike aegridade puhul.

([1]) Nõukogu 15. märtsi 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 696/93 statistiliste üksuste kohta ühenduse tootmissüsteemi vaatlemiseks ja analüüsimiseks (EÜT L 76, 30.3.1993, lk 1).

▼B

6. Harmoneeritud indeksid ja nende alamindeksid skaleeritakse ümber uuele ühisele indeksi vastavusperioodile juhul, kui käesoleva määruse kohaselt vastu võetud harmoneeritud indeksite puhul on metoodika oluliselt muutunud, või alates 2015. aastast iga kümne aasta järel pärast viimast ümberskaleerimist. Ümberskaleerimine uuele indeksi vastavusperioodile hakkab kehtima alates

a) indeksi vastavusperioodile järgneva aasta jaanuarikuu indeksist kuuliste indeksite puhul,

b) indeksi vastavusperioodile järgneva aasta esimese kvartali indeksist kvartaalsete indeksite puhul.

Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles kehtestatakse harmoneeritud indeksite ümberskaleerimist käsitlevad üksikasjalikud reeglid. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

7. Liikmesriigid ei ole kohustatud koostama ega edastama

a) THHI ja konstantse maksumääraga THHI alamindekseid, mis moodustavad vähem kui ühe tuhandiku kogukulutustest;

b) omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi ja eluaseme hinnaindeksi alamindekseid, mis moodustavad vähem kui ühe sajandiku vastavalt omanike kasutuses olevatele eluasemetele tehtavatest kogukulutustest või eluruumide koguostudest.

▼M1

8. Liikmesriigid ei ole kohustatud koostama järgmisi ECOICOPi alamindekseid või alamindeksite osi, kuna need ei sisaldu kodumajapidamiste rahalistes lõpptarbimiskulutustes või kuna metoodika ühtlustamise määr ei ole veel piisav:

02.3.	Narkootikumid
12.2.	Prostitutsioon
12.5.1.	Elukindlustus
12.6.1.	Kaudselt mõõdetavad finantsvahendusteenused

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 10 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta käesolevas lõikes esitatud loetelu ja lisada THHIsse ja konstantse maksumääraga THHIsse õnnemängud.

▼B

Artikkel 6

Sagedus

1. Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostat) THHI, konstantse maksumääraga THHI ja nende alamindeksid kord kuus, sealhulgas pikemate ajavahemike lõikes koostatavad alamindeksid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostat) omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksid ja eluaseme hinnaindeksid kord kvartalis. Neid indekseid võib soovi korral esitada ka kord kuus.

▼B

3. Liikmesriikidelt ei nõuta alamindeksite koostamist kord kuus või kord kvartalis juhul, kui harvemini toimuva andmekogumise puhul on täidetud artikli 4 kohased võrreldavusnõuded. Liikmesriigid teavitavad komisjoni (Eurostat) ECOICOPi, omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi ja eluaseme hinnaindeksi kategooriatest, mille jaoks nad kavatsevad koguda andmeid harvemini kui kord kuus ECOICOPi puhul või kord kvartalis omanike kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi ja eluaseme hinnaindeksi kategooriate puhul.

4. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostat) igal aastal harmoneeritud indeksite alamindeksite ajakohastatud kaalud.

Artikkel 7

Tähtajad, andmevahetusstandardid ja revisjonid

1. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostat) harmoneeritud indeksid ja kõik alamindeksid

a) veebruari – detsembri indeksite puhul hiljemalt 15 kalendripäeva ning jaanuari indeksite puhul hiljemalt 20 kalendripäeva pärast selle kuu lõppu, mille kohta indeksid arvutatakse, ja

b) hiljemalt 85 kalendripäeva pärast selle kvartali lõppu, mille kohta indeksid arvutatakse.

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostat) ajakohastatud kaalud

a) iga aasta 13. veebruariks kuuliste indeksite puhul,

b) iga aasta 15. juuniks kvartaalsete indeksite puhul.

3. Liikmesriigid, kelle rahaühik on euro, esitavad komisjonile (Eurostat) THHI kiirhinnangu hiljemalt selle kuu eelviimasel kalendripäeval, mille kohta kiirhinnang antakse.

4. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostat) käesoleva määrusega nõutavad andmed ja metaandmed kooskõlas andmete ja metaandmete vahetamise standarditega.

5. Juba avaldatud harmoneeritud indekseid ja nende alamindekseid võib revideerida.

6. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, milles täpsustab üksikasjalikult lõikes 4 osutatud andmete ja metaandmete vahetamise standardeid ning lõikes 5 osutatud harmoneeritud indeksite ja nende alamindeksite revideerimise ühtseid tingimusi. Nimetatud rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

Artikkel 8

Katseuuringud

1. Kui harmoneeritud indeksite koostamiseks on vaja põhjalikumaid alusandmeid või kui artikli 4 lõikes 4 osutatud meetodite puhul on tehtud kindlaks harmoneeritud indeksite parema võrreldavuse vajadus, võib komisjon (Eurostat) algatada katseuuringud, milles osalemine on liikmesriikide jaoks vabatahtlik.

▼B

2. Kui see on asjakohane, eraldatakse katseuuringutele vahendeid liidu üldeelarvest.

3. Katseuuringutega hinnatakse põhjalikumate alusandmete saamise või uue metoodika kasutuselevõtu teostatavust.

4. Komisjon (Eurostat) hindab katseuuringute tulemusi tihedas koostöös liikmesriikide ja harmoneeritud indeksite põhikasutajatega, võttes arvesse põhjalikumate alusandmete või uute metoodiliste lähenemisviiside rakendamisest saadavat kasu võrreldes harmoneeritud indeksite koostamisest tulenevate lisakuludega.

5. Komisjon koostab 31. detsembriks 2020 ning seejärel iga viie aasta järel Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande, milles hinnatakse katseuuringute põhitulemusi, kui need on kättesaadavad.

Artikkel 9

Kvaliteedi tagamine

1. Liikmesriigid tagavad esitatud harmoneeritud indeksite kvaliteedi. Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse määruse (EÜ) nr 223/2009 artikli 12 lõikes 1 sätestatud standardseid kvaliteedikriteeriume.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile (Eurostat) järgmise:

a) iga-aastased standardsed kvaliteediaruanded, mis hõlmavad määruse (EÜ) nr 223/2009 artikli 12 lõikes 1 osutatud kvaliteedikriteeriumeid;

b) igal aastal ajakohastatavad metaandmed, mis sisaldavad üksikasjalikku teavet kasutatud andmeallikate, määratluste ja meetodite kohta;

c) komisjoni (Eurostat) taotluse korral muu asjaomane teave sellisel üksikasjalikkuse tasemel, mida on vaja võrreldavusnõuete täitmise ja harmoneeritud indeksite kvaliteedi hindamiseks.

3. Liikmesriik, kes kavatseb harmoneeritud indeksite või nende osade koostamise meetodit oluliselt muuta, teavitab sellest komisjoni (Eurostat) vähemalt kolm kuud enne sellise muudatuse jõustumist. Liikmesriik edastab komisjonile (Eurostat) muudatuse kohta kvantitatiivse mõjuhinnangu.

4. Komisjon võtab vastu rakendusaktid, millega kehtestatakse tehnilised kvaliteedinõuded iga-aastaste standardsete kvaliteediaruannete, aruannete komisjonile (Eurostat) esitamise tähtaja ning metaandmete struktuuri ja nende komisjonile (Eurostat) esitamise tähtaja kohta. Rakendusaktid võetakse vastu artikli 11 lõikes 2 osutatud kontrollimenetluse kohaselt.

▼B

Artikkel 10

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 4 lõigetega 3 ja 5 ning artikli 5 lõikega 8 delegeeritud volituste rakendamisel tagab komisjon, et delegeeritud õigusaktidega ei panda liikmesriikidele ega andmeesitajatele märkimisväärset lisakoormust.

Lisaks põhjendab komisjon delegeeritud õigusaktides ette nähtud meetmeid nõuetekohaselt ning analüüsib asjakohasel juhul nende kulutasuvust, sealhulgas andmeesitajatele tekkivat koormust ja statistika tegemise kulusid kooskõlas määruse (EÜ) nr 223/2009 artikli 14 lõikega 3.

Enne kõnealuste delegeeritud õigusaktide vastuvõtmist järgib komisjon oma tavapärast praktikat ja konsulteerib ekspertidega, sealhulgas liikmesriikide ekspertidega.

3. Artikli 4 lõigetes 3 ja 5 ning artikli 5 lõikes 8 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 13. juunist 2016. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

4. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 4 lõigetes 3 ja 5 ning artikli 5 lõikes 8 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

5. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

6. Artikli 4 lõigete 3 ja 5 ning artikli 5 lõike 8 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kolme kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kolme kuu võrra.

▼B

Artikkel 11

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab Euroopa statistikasüsteemi komitee, mis on loodud määrusega (EÜ) nr 223/2009. Nimetatud komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

Artikkel 12

Kehtetuks tunnistamine

1. Ilma et see piiraks lõike 2 kohaldamist, jätkavad liikmesriigid kuni 2016. aastat käsitlevate andmete esitamiseni harmoneeritud indeksite edastamist vastavalt määrusele (EÜ) nr 2494/95.

2. Määrus (EÜ) nr 2494/95 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2017.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrusele tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele ja neid loetakse vastavalt II lisas esitatud vastavustabelile.

3. Artikli 3 lõigetes 6, 9 ja 10, artikli 4 lõikes 4, artikli 5 lõikes 6 ja artikli 7 lõikes 6 osutatud rakendusaktide esmakordsel vastuvõtmisel lisab komisjon nendesse komisjoni määruse (EÜ) nr 1749/96 ([1]), komisjoni määruse (EÜ) nr 2214/96 ([2]), nõukogu määruse (EÜ) nr 1687/98 ([3]), komisjoni määruse (EÜ) nr 2646/98 ([4]), komisjoni määruse (EÜ) nr 1617/1999 ([5]), nõukogu määruse (EÜ) nr 2166/1999 ([6]), komisjoni määruse (EÜ)

([1]) Komisjoni 9. septembri 1996. aasta määrus (EÜ) nr 1749/96 tarbijahindade harmoneeritud indekseid käsitleva nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 esialgsete rakendusmeetmete kohta (EÜT L 229, 10.9.1996, lk 3).

([2]) Komisjoni 20. novembri 1996. aasta määrus (EÜ) nr 2214/96 tarbijahindade harmoneeritud indeksite kohta: THHI osaindeksite edastamine ja levitamine (EÜT L 296, 21.11.1996, lk 8).

([3]) Nõukogu 20. juuli 1998. aasta määrus (EÜ) nr 1687/98, millega muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 1749/96 tarbijahindade harmoneeritud indeksis sisalduvate kaupade ja teenuste kaetuse osas (EÜT L 214, 31.7.1998, lk 12).

([4]) Komisjoni 9. detsembri 1998. aasta määrus (EÜ) nr 2646/98, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 rakendamiseks tarbijahindade harmoneeritud indeksi hinnaloendite käsitlemise miinimumstandardite kohta (EÜT L 335, 10.12.1998, lk 30).

([5]) Komisjoni 23. juuli 1999. aasta määrus (EÜ) nr 1617/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 rakendamiseks tarbijahindade harmoneeritud indeksis kindlustuse käsitlemise miinimumstandardite osas ja muudetakse komisjoni määrust (EÜ) nr 2214/96 (EÜT L 192, 24.7.1999, lk 9).

([6]) Nõukogu 8. oktoobri 1999. aasta määrus (EÜ) nr 2166/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad määruse (EÜ) nr 2494/95 rakendamiseks tervishoiu-, haridus- ja sotsiaalkaitsesektori toodete tarbijahindade harmoneeritud indeksis käsitlemise miinimumstandardite kohta (EÜT L 266, 14.10.1999, lk 1).

▼B

nr 2601/2000 ([1]), komisjoni määruse (EÜ) nr 2602/2000 ([2]), komisjoni määruse (EÜ) nr 1920/2001 ([3]), komisjoni määruse (EÜ) nr 1921/2001, ([4]) komisjoni määruse (EÜ) nr 1708/2005 ([5]),nõukogu määruse (EÜ) nr 701/2006 ([6]), komisjoni määruse (EÜ) nr 330/2009 ([7]), komisjoni määruse (EL) nr 1114/2010 ([8]) ning komisjoni määruse (EL) nr 93/2013 ([9]) (vastu võetud määruse (EÜ) nr 2494/95 alusel) asjaomased sätted niivõrd, kui need on kooskõlas käesoleva määrusega ning vähendab samal ajal sobivas ulatuses rakendusaktide üldarvu. Määruse (EÜ) nr 2494/95 alusel vastu võetud määrused kehtivad üleminekuperioodil. Üleminekuperiood lõpeb käesoleva määruse artikli 3 lõigete 6, 9 ja 10, artikli 4 lõike 4, artikli 5 lõike 6 ja artikli 7 lõike 6 alusel esmakordselt vastu võetud rakendusaktide kohaldamise alguskuupäeval, mis on kõikide nimetatud rakendusaktide jaoks sama kuupäev.

([1]) Komisjoni 17. novembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2601/2000, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ostuhindade tarbijahindade harmoneeritud indeksisse kandmise ajastamise kohta (EÜT L 300, 29.11.2000, lk 14).

([2]) Komisjoni 17. novembri 2000. aasta määrus (EÜ) nr 2602/2000, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksis hinnaalanduste käsitlemise miinimumstandardite kohta (EÜT L 300, 29.11.2000, lk 16).

([3]) Komisjoni 28. septembri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1920/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksis protsendina tehingu väärtusest väljendatud teenustasude käsitlemise miinimumstandardite kohta ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2214/96 (EÜT L 261, 29.9.2001, lk 46).

([4]) Komisjoni 28. septembri 2001. aasta määrus (EÜ) nr 1921/2001, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksi läbivaatamise miinimumstandardite kohta ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2602/2000 (EÜT L 261, 29.9.2001, lk 49).

([5]) Komisjoni 19. oktoobri 2005. aasta määrus (EÜ) nr 1708/2005, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad ühtlustatud tarbijahindade harmoneeritud indeksi ühise vaatlusperioodi suhtes ja muudetakse määrust (EÜ) nr 2214/96 (ELT L 274, 20.10.2005, lk 9).

([6]) Nõukogu 25. aprilli 2006. aasta määrus (EÜ) nr 701/2006, millega sätestatakse määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses tarbijahindade harmoneeritud indeksi jaoks hindade kogumise perioodiga (ELT L 122, 9.5.2006, lk 3).

([7]) Komisjoni 22. aprilli 2009. aasta määrus (EÜ) nr 330/2009, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahinna harmoneeritud indeksites (THHI) hooajatoodete käsitlemise miinimumstandardite kohta (ELT L 103, 23.4.2009, lk 6).

([8]) Komisjoni 1. detsembri 2010. aasta määrus (EL) nr 1114/2010, millega sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 üksikasjalikud rakenduseeskirjad tarbijahindade harmoneeritud indeksite (THHIde) kaalude kvaliteedi miinimumstandardite kohta ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni määrus (EÜ) nr 2454/97 (ELT L 316, 2.12.2010, lk 4).

([9]) Komisjoni 1. veebruari 2013. aasta määrus (EL) nr 93/2013, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad nõukogu määruse (EÜ) nr 2494/95 (tarbijahindade harmoneeritud indeksite kohta) rakendamiseks seoses omaniku kasutuses olevate eluasemete hinnaindeksi loomisega (ELT L 33, 2.2.2013, lk 14).

▼B

Artikkel 13

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse esimest korda 2017. aasta jaanuari käsitlevate andmete suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼**M1**

I LISA

EESMÄRGIST LÄHTUV EUROOPA INDIVIDUAALSE TARBIMISE KLASSIFIKAATOR (ECOICOP) – 2. versioon

ECOICOPi 2. versioon on identne ÜRO COICOP 2018ga

LK: Lühiajakaubad

PP: Poolpüsikaubad

PK: Püsikaubad

T: Teenused

01	Toit ja alkoholita joogid
01.1	Toit
01.1.1	Teraviljad ja teraviljatooted (LK)
01.1.1.1	Tangained (LK)
01.1.1.2	Teraviljajahu (LK)
01.1.1.3	Leib, sai ja pagaritooted (LK)
01.1.1.4	Hommikusöögihelbed (LK)
01.1.1.5	Makaronid, nuudlid, kuskuss jms pastatooted (LK)
01.1.1.9	Muud jahu- ja teraviljatooted (LK)
01.1.2	Elus maismaaloomad ning tapetud maismaaloomade liha ja muud lihatooted (LK)
01.1.2.1	Elus maismaaloomad (LK)
01.1.2.2	Värske, jahutatud või külmutatud liha (LK)
01.1.2.3	Kuivatatud, soolatud, soolvees või suitsutatud liha (LK)
01.1.2.4	Tapetud loomade värske, jahutatud või külmutatud, kuivatatud, soolatud, soolvees või suitsutatud rups, veri jms (LK)
01.1.2.5	Tooted tapetud loomade lihast, rupsist, verest ja muudest osadest (LK)
01.1.3	Kala ja muud mereannid (LK)
01.1.3.1	Elus, värske, jahutatud või külmutatud kala (LK)
01.1.3.2	Kuivatatud, soolatud, soolvees või suitsutatud kala (LK)
01.1.3.3	Kalatooted (LK)
01.1.3.4	Muud elus, värsked, jahutatud või külmutatud mereannid (LK)
01.1.3.5	Muud kuivatatud, soolatud, soolvees või suitsutatud mereannid (LK)
01.1.3.6	Muud mereannitooted (LK)

▼**M1**

01.1.3.7	Kalade ja muude mereandide maksad, mari ja rups igal kujul (LK)
01.1.4	Piim, muud piimatooted ja munad (LK)
01.1.4.1	Toor- ja täispiim (LK)
01.1.4.2	Väherasvane piim (LK)
01.1.4.3	Muu piim ja koor (LK)
01.1.4.4	Taimsed piima analoogtooted (LK)
01.1.4.5	Juust ja kohupiim (LK)
01.1.4.6	Jogurt jms tooted (LK)
01.1.4.7	Piimapõhised desserdid ja joogid (LK)
01.1.4.8	Munad (LK)
01.1.4.9	Muud piimatooted (LK)
01.1.5	Õlid ja rasvad (LK)
01.1.5.1	Taimeõlid (LK)
01.1.5.2	Või ja muud piimarasvad ja -õlid (LK)
01.1.5.3	Margariin ja muud taimerasvad (LK)
01.1.5.9	Muud loomsed õlid ja rasvad (LK)
01.1.6	Puuviljad, marjad ja pähklid (LK)
01.1.6.1	Värsked datlid, viigimarjad ja troopilised puuviljad (LK)
01.1.6.2	Värsked tsitrusviljad (LK)
01.1.6.3	Värsked õunad, pirnid ja luuviljalised (LK)
01.1.6.4	Värsked aia- ja metsamarjad (LK)
01.1.6.5	Muud värsked puuviljad ja marjad (LK)
01.1.6.6	Külmutatud puuviljad ja marjad (LK)
01.1.6.7	Kuivatatud ja veetustatud puuviljad ja marjad (LK)
01.1.6.8	Kooritud või koorimata pähklid (LK)
01.1.6.9	Puuvilja-, marja- ja pähklijahu ning muud puuvilja-, marja- ja pähklitooted (LK)
01.1.7	Köögivili, mugulad, jahubanaanid, pärisbanaanid ja kaunviljad (LK)
01.1.7.1	Värsked või jahutatud leht- või varsköögiviljad (LK)
01.1.7.2	Värsked või jahutatud viliköögiviljad (LK)
01.1.7.3	Värsked või jahutatud kaunviljad (LK)
01.1.7.4	Muud värsked või jahutatud köögiviljad (LK)

▼**M1**

01.1.7.5	Värsked või jahutatud mugulad, jahubanaanid ja pärisbanaanid (LK)
01.1.7.6	Kuivatatud kaunviljad (LK)
01.1.7.7	Muud kuivatatud ja veetustatud köögiviljad, mugulad, jahubanaanid ja pärisbanaanid (LK)
01.1.7.8	Külmutatud köögiviljad, mugulad, jahubanaanid ja pärisbanaanid (LK)
01.1.7.9	Jahvatatud või muul viisil töödeldud köögiviljad, mugulad, jahubanaanid, pärisbanaanid ja kaunviljad (LK)
01.1.8	Suhkur, maiustused ja desserdid (LK)
01.1.8.1	Roo- ja peedisuhkur (LK)
01.1.8.2	Muu suhkur ja suhkruasendajad (LK)
01.1.8.3	Keedised, marmelaadid, puuvilja- või marjaželeed, -püreed ja -pastad ning mesi (LK)
01.1.8.4	Pähklipüreed, pähklivõie ja pähklipastad (LK)
01.1.8.5	Šokolaad, kakao ja kakaopõhised toiduained (LK)
01.1.8.6	Toidujää, jäätis ja sorbett (LK)
01.1.8.9	Muud maiustused ja desserdid, mujal liigitamata (LK)
01.1.9	Valmistoit ja muud toiduained (LK)
01.1.9.1	Valmistoit (LK)
01.1.9.2	Imikutoit (LK)
01.1.9.3	Sool, maitseained ja kastmed (LK)
01.1.9.4	Vürtsid, maitsetaimed ja seemned (LK)
01.1.9.9	Muud toiduained, mujal liigitamata (LK)
01.2	Alkoholita joogid
01.2.1	Puu- ja köögivilja- ning marjamahlad (LK)
01.2.1.0	Puu- ja köögivilja- ning marjamahlad (LK)
01.2.2	Kohv ja kohviasendajad (LK)
01.2.2.0	Kohv ja kohviasendajad (LK)
01.2.3	Tee, mate ja muud taimsed tooted tõmmise valmistamiseks (LK)
01.2.3.0	Tee, mate ja muud taimsed tooted tõmmise valmistamiseks (LK)
01.2.4	Kakaojoogid (LK)
01.2.4.0	Kakaojoogid (LK)
01.2.5	Vesi (LK)
01.2.5.0	Vesi (LK)
01.2.6	Karastusjoogid (LK)
01.2.6.0	Karastusjoogid (LK)

▼**M1**

01.2.9	Muud alkoholita joogid (LK)
01.2.9.0	Muud alkoholita joogid (LK)
01.3	Toidu ja alkoholita jookide tooraine töötlemise teenused
01.3.0	Toidu ja alkoholita jookide tooraine töötlemise teenused (T)
01.3.0.0	Toidu ja alkoholita jookide tooraine töötlemise teenused (T)
02	Alkoholjoogid, tubakatooted ja narkootikumid
02.1	Alkoholjoogid
02.1.1	Piiritusjoogid ja liköörid (LK)
02.1.1.0	Piiritusjoogid ja liköörid (LK)
02.1.2	Vein (LK)
02.1.2.1	Viinamarjavein (LK)
02.1.2.2	Muud puuvilja- ja marjaveinid (LK)
02.1.3	Õlu (LK)
02.1.3.0	Õlu (LK)
02.1.9	Muud alkoholjoogid (LK)
02.1.9.0	Muud alkoholjoogid (LK)
02.2	Alkoholitootmise teenused
02.2.0	Alkoholitootmise teenused (T)
02.2.0.0	Alkoholitootmise teenused (T)
02.3	Tubakatooted
02.3.0	Tubakatooted (LK)
02.3.0.1	Sigaretid (LK)
02.3.0.2	Sigarid (LK)
02.3.0.9	Muud tubakatooted (LK)
02.4	Narkootikumid
02.4.0	Narkootikumid (LK)
02.4.0.0	Narkootikumid (LK)
03	Rõivad ja jalatsid
03.1	Rõivad
03.1.1	Rõivamaterjalid (PP)
03.1.1.0	Rõivamaterjalid (PP)
03.1.2	Rõivad (PP)

▼**M1**

03.1.2.1	Meeste- ja poisterõivad (PP)
03.1.2.2	Naiste- ja tüdrukuterõivad (PP)
03.1.2.3	Väikelaste (0–2aastaste) rõivad (PP)
03.1.2.4	Koolivormid (PP)
03.1.3	Muud riietusesemed ja rõivamanused (PP)
03.1.3.1	Muud riietusesemed (PP)
03.1.3.2	Rõivamanused (PP)
03.1.4	Rõivaste puhastus, parandus, õmblemine ja laenutus (T)
03.1.4.1	Rõivaste puhastus (T)
03.1.4.2	Rõivaste parandus, õmblemine ja laenutus (T)
03.2	Jalatsid
03.2.1	Kingad ja muud jalatsid (PP)
03.2.1.1	Meestejalatsid (PP)
03.2.1.2	Naistejalatsid (PP)
03.2.1.3	Väikelaste- ja lastejalatsid (PP)
03.2.2	Jalatsite puhastus, parandus ja laenutus (T)
03.2.2.0	Jalatsite puhastus, parandus ja laenutus (T)
04	Eluase, vesi, elekter, gaas ja muu kütus
04.1	Tegelik eluasemeüür
04.1.1	Üürnike poolt tegelikult makstud põhieluaseme üür (T)
04.1.1.0	Üürnike poolt tegelikult makstud põhieluaseme üür (T)
04.1.2	Muu tegelikult makstud üür (T)
04.1.2.1	Üürnike poolt tegelikult makstud lisaeluaseme üür (T)
04.1.2.2	Garaažiüür ja muud üürnike makstud üüritasud (T)
04.2	Arvestuslik eluasemeüür
04.2.1	Omanike-valdajate arvestuslik põhieluaseme üür (T)
04.2.1.0	Omanike-valdajate arvestuslik põhieluaseme üür (T)
04.2.2	Muud arvestuslikud üürid (T)
04.2.2.0	Muud arvestuslikud üürid (T)

▼**M1**

04.3	Eluruumi hooldus ja remont ning turvalisus
04.3.1	Turvaseadmed ning eluruumi hoolduse ja remondi materjalid
04.3.1.1	Eluruumi hoolduse ja remondi materjalid (LK)
04.3.1.2	Turvaseadmed (PP)
04.3.2	Eluruumi hoolduse, remondi ja turvalisusega seotud teenused (T)
04.3.2.0	Eluruumi hoolduse, remondi ja turvalisusega seotud teenused (T)
04.4	Veevarustus ja mitmesugused eluruumiga seotud teenused
04.4.1	Veevarustus (LK)
04.4.1.1	Veevarustus võrgu kaudu (LK)
04.4.1.2	Veevarustus muude süsteemide kaudu (LK)
04.4.2	Majapidamisjäätmete vedu (prügivedu) (T)
04.4.2.0	Majapidamisjäätmete vedu (prügivedu) (T)
04.4.3	Kanalisatsiooniteenused (T)
04.4.3.1	Ühiskanalisatsiooni teenused (T)
04.4.3.2	Lokaalse kanalisatsiooni teenused (T)
04.4.4	Muud eluruumiga seotud teenused (T)
04.4.4.1	Hooldustasud korterelamutes (T)
04.4.4.9	Muud eluruumiga seotud teenused, mujal liigitamata (T)
04.5	Elekter, gaas ja muud kütused
04.5.1	Elektrienergia (LK)
04.5.1.0	Elektrienergia (LK)
04.5.2	Gaas (LK)
04.5.2.1	Torugaas (LK)
04.5.2.2	Vedelgaas (LK)
04.5.3	Vedelkütused (LK)
04.5.3.0	Vedelkütused (LK)
04.5.4	Tahkekütused (LK)
04.5.4.1	Kivisüsi, söebrikett, turvas ja turbabriketid (LK)
04.5.4.2	Puitkütus, sh puidugraanulid ja -brikett (LK)
04.5.4.3	Puu- ja grillsüsi (LK)
04.5.4.9	Muud tahkekütused (LK)

▼**M1**

04.5.5	Muu energia kütmiseks ja jahutamiseks (LK)
04.5.5.0	Muu energia kütmiseks ja jahutamiseks (LK)
05	Sisustus, kodutarbed ja igapäevased kodumajapidamistööd
05.1	Mööbel, sisustus ja vaibad
05.1.1	Mööbel, sisustus ja vaibad (PK)
05.1.1.1	Kodumööbel (PK)
05.1.1.2	Aia- ja matkamööbel (PK)
05.1.1.3	Valgustid (PK)
05.1.1.4	Sisustus, vaibad ja vaipkatted (PK)
05.1.2	Mööbli, sisustuse ja vaipade parandamine, paigaldamine ja rentimine (T)
05.1.2.0	Mööbli, sisustuse ja vaipade parandamine, paigaldamine ja rentimine (T)
05.2	Kodutekstiilid
05.2.1	Kodutekstiilid (PP)
05.2.1.1	Mööbliriie ja kardinad (PP)
05.2.1.2	Voodipesu ja -varustus (PP)
05.2.1.3	Laudlinad ja rätikud (PP)
05.2.1.9	Muu kodutekstiil (PP)
05.2.2	Kodutekstiili parandus-, laenutus- ja õmblusteenused (T)
05.2.2.0	Kodutekstiili parandus-, laenutus- ja õmblusteenused (T)
05.3	Kodumasinad
05.3.1	Suured elektrilised või mitteelektrilised kodumasinad (PK)
05.3.1.1	Suured köögimasinad (PK)
05.3.1.2	Suured pesuseadmed (PK)
05.3.1.3	Kütte- ja kliimaseadmed (PK)
05.3.1.4	Puhastusseadmed (PK)
05.3.1.9	Muud suured kodumasinad (PK)
05.3.2	Väikesed kodumasinad (PP)
05.3.2.1	Väikesed toiduvalmistamis- ja -töötlemisseadmed (PP)
05.3.2.2	Väikesed joogivalmistamisseadmed (PP)
05.3.2.9	Muud väikesed kodumasinad (PP)
05.3.3	Kodumasinate parandus, paigaldamine ja laenutus (T)

▼**M1**

05.3.3.0	Kodumasinate parandus, paigaldamine ja laenutus (T)
05.4	Klaastooted, lauanõud ja tarberiistad
05.4.0	Klaastooted, lauanõud ja tarberiistad (PP)
05.4.0.1	Klaas-, kristall-, portselan- ja keraamikatooted (PP)
05.4.0.2	Söögiriistad ja lauahõbe (PP)
05.4.0.3	Köögiriistad ja -tarbed (PP)
05.4.0.4	Klaastoodete, lauanõude ja tarberiistade parandus ja laenutus
05.5	Majapidamis- ja aiatööriistad ning -seadmed
05.5.1	Mootoriga tööriistad ja seadmed (PK)
05.5.1.0	Mootoriga tööriistad ja seadmed (PK)
05.5.2	Mootorita tööriistad ja mitmesugused tarvikud (PP)
05.5.2.1	Mootorita tööriistad (PP)
05.5.2.2	Mitmesugused tarvikud (PP)
05.5.3	Mootoriga ja mootorita tööriistade ja seadmete remont ja laenutus (T)
05.5.3.0	Mootoriga ja mootorita tööriistade ja seadmete remont ja laenutus (T)
05.6	Kaubad ja teenused igapäevaste kodumajapidamistööde jaoks
05.6.1	Lühiaja-kodukaubad (LK)
05.6.1.1	Majapidamise puhastus- ja hooldusvahendid (LK)
05.6.1.9	Muud lühiaja-kodukaubad (LK)
05.6.2	Kodu- ja majapidamisteenused (T)
05.6.2.1	Palgatud majapidamispersonali teenused (T)
05.6.2.9	Muud majapidamisteenused (T)
06	Tervishoid
06.1	Ravimid ja tervisetooted
06.1.1	Ravimid (LK)
06.1.1.1	Ravimid, vaktsiinid ja muud ravimpreparaadid (LK)
06.1.1.2	Taimsed ravimid ja homöopaatilised tooted (LK)
06.1.2	Meditsiinitooted (LK)
06.1.2.1	Meditsiinidiagnostikatooted (LK)
06.1.2.2	Ennetus- ja kaitsevahendid (LK)

▼**M1**

06.1.2.3	Raviseadmed isiklikuks kasutuseks (LK)
06.1.3	Abivahendid (PK)
06.1.3.1	Nägemise abivahendid (PK)
06.1.3.2	Kuulmise ja suhtlemise abivahendid (PK)
06.1.3.3	Liikumise ja igapäevaelu abivahendid (PK)
06.1.4	Meditsiini- ja abivahendite parandus, laenutus ja hooldus (T)
06.1.4.0	Meditsiini- ja abivahendite parandus, laenutus ja hooldus (T)
06.2	Ambulatoorsed hooldusteenused
06.2.1	Ennetavad hooldusteenused (T)
06.2.1.1	Immuniseerimisteenused (T)
06.2.1.9	Muud ennetavad teenused (T)
06.2.2	Ambulatoorsed hambaraviteenused (T)
06.2.2.1	Ennetavad hambaraviteenused (T)
06.2.2.9	Muud ambulatoorsed hambaraviteenused (T)
06.2.3	Muud ambulatoorsed hooldusteenused (T)
06.2.3.1	Ambulatoorsed ravi- ja rehabilitatsiooniteenused (T)
06.2.3.2	Ambulatoorsed pikaajalise hoolduse teenused (T)
06.3	Haiglateenused
06.3.1	Statsionaarsed ravi- ja rehabilitatsiooniteenused (T)
06.3.1.0	Statsionaarsed ravi- ja rehabilitatsiooniteenused (T)
06.3.2	Statsionaarsed pikaajalise hoolduse teenused (T)
06.3.2.0	Statsionaarsed pikaajalise hoolduse teenused (T)
06.4	Muud tervishoiuteenused
06.4.1	Piltdiagnostika- ja laboriteenused (T)
06.4.1.0	Piltdiagnostika- ja laboriteenused (T)
06.4.2	Patsientide erakorralise transpordi teenused ja päästeteenused (T)
06.4.2.0	Patsientide erakorralise transpordi teenused ja päästeteenused (T)
07	Transport
07.1	Sõidukite ost

▼**M1**

07.1.1	Autod (PK)
07.1.1.1	Uued autod (PK)
07.1.1.2	Kasutatud autod (PK)
07.1.2	Mootorrattad (PK)
07.1.2.0	Mootorrattad (PK)
07.1.3	Jalgrattad (PK)
07.1.3.0	Jalgrattad (PK)
07.1.4	Loomveokid (PK)
07.1.4.0	Loomveokid (PK)
07.2	Isiklike transpordivahendite kasutamine
07.2.1	Isiklike transpordivahendite varuosad ja tarvikud (PP)
07.2.1.1	Rehvid (PP)
07.2.1.2	Isiklike transpordivahendite varuosad (PP)
07.2.1.3	Isiklike transpordivahendite lisaseadmed (PP)
07.2.2	Isiklike transpordivahendite kütused ja määrded (LK)
07.2.2.1	Diislikütus (LK)
07.2.2.2	Bensiin (LK)
07.2.2.3	Muud isiklike transpordivahendite kütused (LK)
07.2.2.4	Mootoriõli ja määrdeained (LK)
07.2.3	Isiklike transpordivahendite hooldus ja remont (T)
07.2.3.0	Isiklike transpordivahendite hooldus ja remont (T)
07.2.4	Muud isiklike transpordivahenditega seotud teenused (T)
07.2.4.1	Parkimisteenused (T)
07.2.4.2	Mitmesugused teemaksud (T)
07.2.4.3	Sõiduõpetus ja -eksamid, juhiload ja sõiduki ülevaatus (T)
07.2.4.4	Ilma juhita isikliku transpordivahendi rentimine (T)
07.3	Reisijateveoteenused
07.3.1	Sõitjatevedu raudteel (T)
07.3.1.1	Sõitjatevedu rongiga (T)
07.3.1.2	Sõitjatevedu metroo ja trammiga (T)
07.3.2	Sõitjatevedu maanteel (T)

▼**M1**

07.3.2.1	Sõitjatevedu bussiga (T)
07.3.2.2	Sõitjatevedu taksoga ja koos juhiga renditud autoga (T)
07.3.2.3	Õpilaste koolitransport (T)
07.3.2.9	Muu sõitjatevedu maanteel (T)
07.3.3	Sõitjatevedu õhus (T)
07.3.3.1	Sõitjatevedu õhus, riigisisene (T)
07.3.3.2	Sõitjatevedu õhus, rahvusvaheline (T)
07.3.4	Sõitjatevedu mere- ja siseveeteedel (T)
07.3.4.0	Sõitjatevedu mere- ja siseveeteedel (T)
07.3.5	Kombineeritud sõitjatevedu (T)
07.3.5.0	Kombineeritud sõitjatevedu (T)
07.3.6	Muud reisijateveo teenused (T)
07.3.6.0	Muud reisijateveo teenused (T)
07.4	Kaubaveoteenused
07.4.1	Posti- ja kulleriteenused (T)
07.4.1.1	Kirisaadetiste teenused (T)
07.4.1.2	Kulleriteenused ja pakkide kohaletoimetamine (T)
07.4.9	Muu kaubavedu (T)
07.4.9.1	Kolimis- ja ladustamisteenused (T)
07.4.9.2	Kaupade kohaletoimetamine (T)
08	Info ja side
08.1	Info- ja sideseadmed
08.1.1	Lauatelefonid ja seadmed (PK)
08.1.1.0	Lauatelefonid ja seadmed (PK)
08.1.2	Mobiiltelefonid (PK)
08.1.2.0	Mobiiltelefonid (PK)
08.1.3	Arvutid jms riistvara (PK)
08.1.3.1	Arvutid, sülearvutid ja tahvelarvutid (PK)
08.1.3.2	Arvutite lisaseadmed ja tarvikud (PK)
08.1.4	Heli ja pildi vastuvõtu, salvestamise ja taasesitamise seadmed (PK)
08.1.4.0	Heli ja pildi vastuvõtu, salvestamise ja taasesitamise seadmed (PK)

▼**M1**

08.1.5	Salvestiseta andmekandjad (PP)
08.1.5.0	Salvestiseta andmekandjad (PP)
08.1.9	Muud info- ja sideseadmed ja tarvikud (PK)
08.1.9.1	Muud info- ja sideseadmed (PK)
08.1.9.2	Muud info- ja sidetarvikud (PP)
08.2	Tarkvara, v.a mängud
08.2.0	Tarkvara, v.a mängud (T)
08.2.0.0	Tarkvara, v.a mängud (T)
08.3	Info- ja sideteenused
08.3.1	Lauatelefoniteenused (T)
08.3.1.0	Lauatelefoniteenused (T)
08.3.2	Mobiilsideteenused (T)
08.3.2.0	Mobiilsideteenused (T)
08.3.3	Internetiühenduse pakkumise ja veebisalvestuse teenused (T)
08.3.3.0	Internetiühenduse pakkumise ja veebisalvestuse teenused (T)
08.3.4	Sideteenuste paketid (T)
08.3.4.0	Sideteenuste paketid (T)
08.3.5	Info- ja sideseadmete parandus ja laenutus (T)
08.3.5.0	Info- ja sideseadmete parandus ja laenutus (T)
08.3.9	Muud info- ja sideteenused (T)
08.3.9.1	Televisiooni- ja raadiovõrkude tasud (T)
08.3.9.2	Audiovisuaalsete voogedastusteenuste tellimine ja audiovisuaalse sisu laenutus (T)
08.3.9.9	Muud info- ja sideteenused, mujal liigitamata (T)
09	Vaba aeg, sport ja kultuur
09.1	Vabaaja kestvuskaubad
09.1.1	Foto- ja kinoseadmed ning optikainstrumendid (PK)
09.1.1.1	Kaamerad (PK)
09.1.1.2	Foto- ja kinoseadmete tarvikud (PK)
09.1.1.3	Optikainstrumendid (PK)

▼**M1**

09.1.2	Vaba ajaga seotud suured kestvuskaubad (PK)
09.1.2.1	Autoelamud, haagiselamud ja haagised (PK)
09.1.2.2	Lennukid, kerglennukid, purilennukid, deltaplaanid ja kuumaõhupallid (PK)
09.1.2.3	Paadid, jahid, päramootorid ja muu veespordivarustus (PK)
09.1.2.4	Hobused, ponid, kaamelid, dromedarid ja nende varustus (PK)
09.1.2.9	Muud vaba ajaga seotud suured kestvuskaubad (PK)
09.2	Muud vabaajakaubad
09.2.1	Mängud, mänguasjad ja hobikaubad (PP)
09.2.1.1	Videomänguarvutid, -konsoolid, -rakendused ja -tarkvara (PP)
09.2.1.2	Muud mängud, mänguasjad ja hobikaubad (PP)
09.2.1.3	Peotarbed (LK)
09.2.2	Spordi-, matka- ja väljas vaba aja veetmise varustus (PP)
09.2.2.1	Spordivarustus (PP)
09.2.2.2	Matka- ja väljas vaba aja veetmise varustus (PP)
09.3	Aiatarbed ja lemmikloomad
09.3.1	Aiatarbed, taimed ja lilled (LK)
09.3.1.1	Aiatarbed (LK)
09.3.1.2	Taimed, seemned ja lilled (LK)
09.3.2	Lemmikloomad ja lemmikloomatooted (PK)
09.3.2.1	Lemmikloomad (PK)
09.3.2.2	Tooted lemmikloomadele ja muudele koduloomadele (LK)
09.4	Vabaajateenused
09.4.1	Foto-, kino- ja optikaseadmete laenutus ja parandus (T)
09.4.1.0	Foto-, kino- ja optikaseadmete laenutus ja parandus (T)
09.4.2	Vaba ajaga seotud suurte kestvuskaupade laenutus, hooldus ja parandus (T)
09.4.2.1	Auto- ja haagiselamute laenutus, hooldus ja parandus (T)
09.4.2.2	Muude vaba ajaga seotud suurte kestvuskaupade laenutus, hooldus ja parandus (T)

▼**M1**

09.4.3	Mängude, mänguasjade ja hobikaupade laenutus ja parandus (T)
09.4.3.1	Mängutarkvara laenutus ja veebimängude tellimine (T)
09.4.3.2	Muude mängude, mänguasjade ja hobikaupade laenutus ja parandus (T)
09.4.4	Spordi-, matka- ja väljas vaba aja veetmise varustuse laenutus ja parandus (T)
09.4.4.0	Spordi-, matka- ja väljas vaba aja veetmise varustuse laenutus ja parandus (T)
09.4.5	Veterinaar- ja muud teenused lemmikloomadele (T)
09.4.5.0	Veterinaar- ja muud teenused lemmikloomadele (T)
09.4.6	Vabaaja- ja sporditeenused (T)
09.4.6.1	Vabaaja- ja puhketeenused (T)
09.4.6.2	Sporditeenused (T)
09.4.6.3	Spordiüritustel osalemisega seotud teenused (T)
09.4.7	Hasart- ja õnnemängud (T)
09.4.7.0	Hasart- ja õnnemängud (T)
09.5	Kultuurikaubad
09.5.1	Muusikariistad (PK)
09.5.1.0	Muusikariistad (PK)
09.5.2	Audiovisuaalmeedia (PP)
09.5.2.0	Audiovisuaalmeedia (PP)
09.6	Kultuuriteenused
09.6.1	Kinode, teatrite ja kontserdisaalide teenused (T)
09.6.1.0	Kinode, teatrite ja kontserdisaalide teenused (T)
09.6.2	Muuseumide, raamatukogude ja kultuuriobjektide teenused (T)
09.6.2.0	Muuseumide, raamatukogude ja kultuuriobjektide teenused (T)
09.6.3	Fototeenused (T)
09.6.3.0	Fototeenused (T)
09.6.9	Muud kultuuriteenused (T)
09.6.9.0	Muud kultuuriteenused (T)
09.7	Ajalehed, raamatud ja kirjatarbed

▼**M1**

09.7.1	Raamatud (PP)
09.7.1.1	Õpikud jm haridusliku sisuga raamatud (PP)
09.7.1.9	Muud raamatud (PP)
09.7.2	Ajalehed ja perioodikaväljaanded (LK)
09.7.2.1	Ajalehed (LK)
09.7.2.2	Ajakirjad ja perioodikaväljaanded (LK)
09.7.3	Mitmesugused trükised (LK)
09.7.3.0	Mitmesugused trükised (LK)
09.7.4	Kirja- ja joonistustarbed (LK)
09.7.4.0	Kirja- ja joonistustarbed (LK)
09.8	Pakettreisid
09.8.0	Pakettreisid (T)
09.8.0.0	Pakettreisid (T)
10	Haridusteenused
10.1	Alusharidus ja põhiharidus (põhikooli 1.–6. klass)
10.1.0	Alusharidus ja põhiharidus (põhikooli 1.–6. klass) (T)
10.1.0.1	Alusharidus (T)
10.1.0.2	Põhiharidus (põhikooli 1.–6. klass) (T)
10.2	Põhiharidus (põhikooli 7.–9. klass) ja keskharidus
10.2.0	Põhiharidus (põhikooli 7.–9. klass) ja keskharidus (T)
10.2.0.0	Põhiharidus (põhikooli 7.–9. klass) ja keskharidus (T)
10.3	Kutseharidus või kutseõpe keskhariduse baasil
10.3.0	Kutseharidus või kutseõpe keskhariduse baasil (T)
10.3.0.0	Kutseharidus või kutseõpe keskhariduse baasil (T)
10.4	Kõrgharidus
10.4.0	Kõrgharidus (T)
10.4.0.0	Kõrgharidus (T)
10.5	Taseme alusel määratlemata haridus
10.5.0	Taseme alusel määratlemata haridus (T)
10.5.0.1	Tugiõpe (T)
10.5.0.9	Muu taseme alusel määratlemata haridus (T)

▼**M1**

11	Toitlustus- ja majutusteenused
11.1	Toitlustusteenused
11.1.1	Restoranid, kohvikud, pubid jms (T)
11.1.1.1	Täisteenindusega restoranid, kohvikud, pubid jms (T)
11.1.1.2	Osalise teenindusega restoranid, kohvikud, pubid jms (T)
11.1.2	Sööklad, einelauad ja söögisaalid (T)
11.1.2.1	Ülikoolide, koolide ja lasteaedade sööklad ja einelauad (T)
11.1.2.9	Muud sööklad, einelauad ja söögisaalid (T)
11.2	Majutusteenused
11.2.0	Majutusteenused (T)
11.2.0.1	Hotellid, motellid, võõrastemajad jms majutusteenused (T)
11.2.0.2	Puhkekeskused, telkimisplatsid, noortehostelid jms majutusteenused (T)
11.2.0.3	Internaatkoolide, ülikoolide ja muude haridusasutuste majutusteenused (T)
11.2.0.9	Muud majutusteenused (T)
12	Kindlustus- ja finantsteenused
12.1	Kindlustus
12.1.1	Elu- ja õnnetusjuhtumikindlustus (T)
12.1.1.0	Elu- ja õnnetusjuhtumikindlustus (T)
12.1.2	Tervisekindlustus (T)
12.1.2.0	Tervisekindlustus (T)
12.1.3	Eluruumi ja varakindlustus (T)
12.1.3.0	Eluruumi ja varakindlustus (T)
12.1.4	Transpordikindlustus (T)
12.1.4.1	Isikliku transpordivahendi kindlustus (T)
12.1.4.2	Reisikindlustus (T)
12.1.9	Muu kindlustus (T)
12.1.9.0	Muu kindlustus (T)
12.2	Finantsteenused
12.2.1	Kaudselt mõõdetavad finantsvahendusteenused (T)

▼**M1**

12.2.1.0	Kaudselt mõõdetavad finantsvahendusteenused (T)
12.2.2	Hoiuste teenus-, haldus- jms tasud (T)
12.2.2.0	Hoiuste teenus-, haldus- jms tasud (T)
12.2.9	Muud finantsteenused (T)
12.2.9.1	Ülekandetasud (T)
12.2.9.9	Muud finantsteenused, mujal liigitamata (T)
13	Isiklik hügieen, sotsiaalkaitse ja mitmesugused tooted ja teenused
13.1	Isiklik hügieen
13.1.1	Elektrilised kehahooldusseadmed (PP)
13.1.1.1	Elektriliste kehahooldusseadmete ost (T)
13.1.1.2	Elektriliste kehahooldusseadmete parandus (T)
13.1.2	Muud kehahooldusseadmed, -vahendid ja -tooted (LK)
13.1.2.0	Muud kehahooldusseadmed, -vahendid ja -tooted (LK)
13.1.3	Juuksuri- ja kehahooldusteenused (T)
13.1.3.1	Juuksuriteenused (T)
13.1.3.2	Kehahooldusteenused (T)
13.2	Muud isiklikud esemed
13.2.1	Ehted ja käekellad (PK)
13.2.1.1	Ehete ja käekellade ost (PK)
13.2.1.2	Ehete, kellade ja käekellade parandus ja laenutus (T)
13.2.2	Usutarbed ning esemed usu- ja rituaalsete talituste jaoks (PP)
13.2.2.0	Usutarbed ning esemed usu- ja rituaalsete talituste jaoks (PP)
13.2.9	Muud isiklikud esemed, mujal liigitamata (PP)
13.2.9.1	Reisitarbed, imikutarbed ja muud isiklikud esemed, mujal liigitamata (PP)
13.2.9.2	Muude isiklike esemete parandus ja laenutus (T)
13.3	Sotsiaalkaitse
13.3.0	Sotsiaalkaitse (T)
13.3.0.1	Lapsehoiuteenused (T)

▼**M1**

13.3.0.2	Vanurite ja puuetega inimeste hooldekodud, vanadekodud (T)
13.3.0.3	Eakate ja puuetega inimeste koduhooldusteenused (T)
13.3.0.9	Muud sotsiaalkaitseteenused (T)
13.9	Muud teenused
13.9.0	Muud teenused (T)
13.9.0.1	Prostitutsioon (T)
13.9.0.2	Usutalitused (T)
13.9.0.9	Muud teenused, mujal liigitamata (T)

▼B

II LISA

Vastavustabel

Määrus (EÜ) nr 2494/95	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikli 2 punkt a	Artikli 2 punkt 6
Artikli 2 punkt b	—
Artikli 2 punkt c	—
Artikkel 3	Artikli 3 lõiked 3 ja 10
Artikkel 4	Artikli 4 lõiked 1, 2 ja 4
Artikli 5 lõike 1 punkt b	Artikli 5 lõiked 5 ja 6
Artikli 5 lõige 3	Artikli 4 lõige 4
Artikkel 6	Artikli 5 lõiked 1 ja 2
Artikkel 7	Artikli 5 lõige 3
Artikkel 8	Artikli 6 lõiked 1, 3 ja 4
Artikkel 9	Artikli 3 lõiked 1, 2 ja 6
Artikkel 10	Artikli 7 lõige 1
Artikkel 11	—
Artikkel 12	Artikli 9 lõige 2
Artikkel 13	—
Artikkel 14	Artikkel 11
Artikkel 15	—
Artikkel 16	Artikkel 13